



JUSTICE LEAGUE

CİLT 2 HAINİN YOLCULUĞU





JUSTICE LEAGUE

CİLT 2

HAINİN YOLCULUĞU

GEOFF JOHNS yazar

JIM LEE GENE HA CARLOS D'ANDA
IVAN REIS ETHAN VAN SCIVER
DAVID FINCH çizerler

SCOTT WILLIAMS GENE HA CARLOS D'ANDA
JOE PRADO MARK IRWIN JONATHAN GLAPION
SANDRA HOPE MATT BANNING ROB HUNTER
JOE WEEMS ALEX GARNER TREVOR SCOTT
ETHAN VAN SCIVER DAVID FINCH çinileme

ALEX SINCLAIR ART LYON GABE ELTAEB PETE PANTAZIS
HI-FI SONIA OBACK TONY AVINA renklendirenler

SAL CIPRIANO PATRICK BROSSÉAU
NICK NAPOLITANO kaligrafî

JIM LEE, SCOTT WILLIAMS & ALEX SINCLAIR
orijinal seri ve cilt kapakları çizerleri



Yapı Kredi Yayınları - ???

Justice League - Cilt 2 Hainin Yolculuğu
Özgün adı: Justice League - Volume 2 The Villain's Journey
Çeviren: Anıl Bilge

Editör: Hazel Bilgen
Düzeltili: Filiz Özkan

Grafik uygulama: Hasan Fırat

Baskı: Bilnet Matbaacılık ve Ambalaj San. A.Ş.
Dudullu Organize San. Bölgesi 1.Cad. No:16 Ümraniye-İstanbul
Tel: 444 44 03 • Fax: (0216) 365 99 07-08 • www.bilnet.net.tr
Sertifika No: 31345

1. baskı: İstanbul, Mart 2015
ISBN 978-975-08-3148-5

Çeviriye temel alınan baskı: Justice League - Volume 2
The Villain's Journey

BRIAN CUNNINGHAM Editör - Orijinal Seri KATIE KUBERT
DARREN SHAN Yardımcı Editörler - Orijinal Seri
PETER HAMBOUSSİ Editör ROBBIN BROSTERMAN Tasarım
Direktörü - Kitaplar ROBBIE BIEDERMAN Baskı Tasarımı
BOB HARRAS VP - Editor-in-Chief
DIANE NELSON President DAN DIDIO and JIM LEE Co-
Publishers GEOFF JOHNS Chief Creative Officer
JOHN ROOD Executive VP - Sales, Marketing and Business
Development AMY GENKINS Senior VP - Business and Legal
Affairs NAIRI GARDINER Senior VP - Finance JEFF BOISON
VP - Publishing Operations MARK CHIARELLO VP - Art
Direction and Design JOHN CUNNINGHAM VP - Marketing
TERRI CUNNINGHAM VP - Talent Relations and Services
ALISON GILL Senior VP - Manufacturing and Operations
HANK KANALZ Senior VP - Digital JAY KOGAN VP -
Business and Legal Affairs, Publishing JACK MAHAN
VP - Business Affairs, Talent NICK NAPOLITANO VP -
Manufacturing Administration SUE POHJA VP - Book Sales
COURTNEY SIMMONS Senior VP - Publicity BOB WAYNE
Senior VP - Sales

JUSTICE LEAGUE VOLUME 2: THE VILLAIN'S JOURNEY
Published by DC Comics. Cover and compilation Copyright ©
2013 DC Comics. All Rights Reserved.

Originally published in single magazine form in JUSTICE
LEAGUE 7-12, Copyright © 2012 DC Comics.
All Rights Reserved. All characters, their distinctive
likenesses and related elements featured in this publication
are trademarks of DC Comics. The stories, characters and
incidents featured in this publication are entirely fictional. DC
Comics does not read or accept unsolicited ideas, stories or
artwork.

DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019
A Warner Bros. Entertainment Company.
Printed by RR Donnelley, Salem, VA, USA. 12/28/12. First
Printing.

HC ISBN: 978-1-4012-3764-6
SC ISBN: 978-1-4012-3765-3

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Johns, Geoff, 1973-
Justice League. Volume 2, The villain's journey / Geoff Johns,
Jim Lee.

p. cm.
"Originally published in single magazine form in Justice
League 7-12."

ISBN 978-1-4012-3764-6

1. Graphic novels. I. Lee, Jim, 1964- II. Title. III. Title: Villain's
journey.

PN6728.J87J653 2012

741.5'973—dc23

2012040572

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş., 2013
Sertifika No: 12334

Bütün yayın hakları saklıdır.
Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar
dışında yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla
çoğaltılamaz.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.
İstiklal Caddesi No: 142 Odakule İş Merkezi Kat: 3 Beyoğlu
34430 İstanbul

Telefon: (0 212) 252 47 00 (pbx) Faks: (0 212) 293 07 23

<http://www.ykykultur.com.tr>

e-posta: ykykultur@ykykultur.com.tr

İnternet satış adresi: <http://alisveris.yapikredi.com.tr>



HAINİN YOLCULUĞU Giriş

GEOFF JOHNS yazar GENE HA çizer JIM LEE, SCOTT WILLIAMS & ALEX SINCLAIR kapak



BUGÜN.

BALTIMORE, MARYLAND.

UZAAAAGG

DURUUUN!

UZAK DURUUUN!!





Kiiii!

BU İNSANLARI BURADAN GÖTÜRÜN!

HADİ! HADİ! HADİ!



BU ŞEYLER KOLAY İNDİRİLMİYOR, ALBAY!

EĞER HEDEFİMİZİ BİR AN ÖNCE BULAMAZSAK, ŞEHİRİ BU YARATIKLARLA DOLDURACAĞI!

ALBAY TREVOR!



ALBAY
STEVE TREVOR!
BURAYA!

BU BÖLGE
BOŞALTILIYOR! YANI
AKSI YÖNE KOŞARAK
KAÇMALISIN!

BENİM İŞİM KAÇMA-
MAK! BU CANAVARLAR
NEREDEN GELİYOR?

BU GİZLİ BİLGİ-
DİR! ŞİMDİ GİT
BURADAN!

PEKİ
JUSTICE
LEAGUE NE-
REDE?

BİLMİYÖ-
RUM.



BUNU BİLMEK *SENİN* İŞİN, DEĞİL
Mİ? SEN *A.R.G.U.S.*'UN BAŞISIN VE
JUSTICE LEAGUE İLE DÜNYA ARA-
SINDAKİ İRTİBAT SUBAYISIN!

ONLARA İHTİYACIMIZ
VAR! GERÇEK KAHRRA-
MANLAR NEREDE?

YUKARI
BAKIN!



İŞTE
ORADA-
LARI!



TANRI'YA
ŞÜKÜR!

BURADA OLDUK-
LARINA İNANA-
MIYORUM! BURA-
DALAR!

KURTULDUK!
HER ŞEY
DÜZELECEK!



BATMAN. GREEN
LANTERN. SUPERMAN.
FLASH. WONDER WOMAN.
AQUAMAN. CYBORG.

KENDİLERİNE DÜNYA-
NIN EN BÜYÜK SÜPER
KAHRAMANLARI DEN-
MESİ BENİM SAYEMDE
OLDU.



ONLARA MODERN
ZAMANLARIN
TANRILARI
DIYORLAR.



AMA
BU DEĞİŞE-
CEK.



BAŞARDIK, O CANAVARLAR KAÇIYORLAR!

BEKLE.

BEKLE?! NE İÇİN?



ESAS HEDEFİMİZ HAKKINDA **BİLGİ** VAR MI CYBORG?

ÇOKTAN BULDUM.



KİMMİŞ?

DR. SAMUEL STREET ADINDA ORDUYA ÇALIŞAN BİR BİYÖLOJİK SAVAŞ UZMANI.

STREET'İN YOLUNA **BİLİNMEYEN BİR KİŞİ** ÇIKTIĞINDA, GÜVENDE SAKLAMALARI İÇİN A.R.G.U.S.'A "SPORE" VİRÜSÜNÜ ULAŞTIRMAYA ÇALIŞIYORDU.



BİLİNMEYEN BİR KİŞİ Mİ?

BU SALDIRGAN ONU ALT ETTİKTEN SONRA **KARA ODA'YA** ZORLA GİRDİ VE **RA'NİN KÜRESİ** ADLI BİR ESERİ ÇALDI...

...VE KAÇARKEN BÜTÜN SOKAĞI "SPORE" VİRÜSÜNE MARUZ BIRAKTI.

VE ÇİRKİNLEŞTİRİCİ DEĞNİĞİLE VURDU. **BAM.**

BENİM ŞEMŞİYEYE İHTİYACIM YOK LANTERN.



"SPORE"UN İSTEDİĞİ ŞEY NE?

ŞU ANKI YERİ İLE DÖSYASINI ÇAPRAZ İLİNTİLİYORUM. ESKİ KARISININ EVİNDE.

ÖFKELİ AŞIK?

BOŞANMA KAYITLARINA GÖRE BAYAĞI ÖFKELİ. VE ŞİDDET EĞİLİMLİ.

O ZAMAN ONU DÖVMEYE HAZIRIM. DÜŞMANIMIZIN SAVAŞMA ŞEKLİ NASIL?

KUVVETİNİ BİR KENARA BIRAKIRSAK, STREET, **TOHUMLAR** YARATABİLİYOR, TELEPATİK OLARAK KONTROL ETTİĞİ ZİHİNSİZ ET YİVİCİ YARATIKLAR.

YANI BİRAZ ÖNCE SAVAŞTIĞIMIZ ŞEYLER. ONLARI NE KADAR HIZLI OLUŞTURABİLİYOR CYBORG?

VÜCUT SICAKLIKLARI BİZİM KİNİN BİRAZ ÜZERİNDE. UYDU THERMAL GÖRÜNTÜLEMESİ ENFEKSİYON BÖLGESİNDE 363 TANE GÖSTERİYOR. HER ON SANİYEDE YENİ BİR TANE ORTAYA ÇIKIYOR.

O ZAMAN ONLAR SAYIÇA DAHA FAZLA ÜSTÜNLÜK KURMADAN ACELE ETMELİYİZ.

FLASH, TOHUMLARIN DİKKATİNİ SOKAKTAKİ İNSANLARIN ÜZERİNDEN ÇEK.

SUPERMAN VE WONDER WOMAN, SİZ...

HEY, HEY, HEY, BATMAN.

BENCE BİR ŞEYİ UNUTUYORSUN.

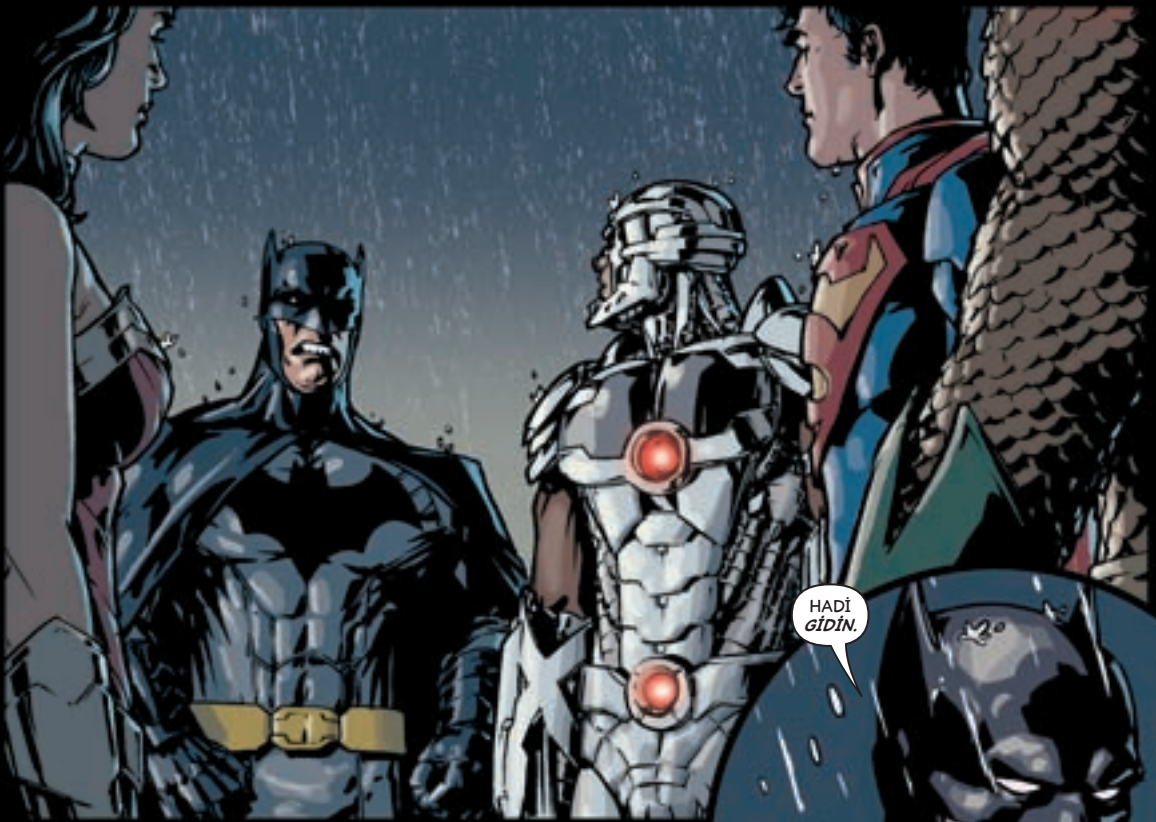


BİZ
JUSTICE
LEAGUE'İZ.

HALLEDE-
RİZ BU İŞİ.



KUSURUNA
BAKMA.



HADI
GİDİN.

